

RICOH

OBIETTIVO RICOH
P10 28-300mm F3.5-5.6 VC*
Manuale d'istruzioni

Il numero di serie è riportato sul lato inferiore dell'obiettivo.

* VC indica che questa unità è dotata della tecnologia di stabilizzazione dell'immagine a correzione della vibrazione originale Ricoh.

Contenuto della confezione

Prima di usare l'obiettivo Ricoh, verificare che la confezione contenga i seguenti articoli.



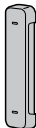
Unità fotocamera

Il numero di serie è riportato sul lato inferiore.



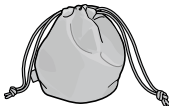
Tappo copriobiettivo

Attaccato all'unità fotocamera.



Copriconnettore

Attaccato all'unità fotocamera.



Custodia morbida

- **Manuale d'istruzioni (questo manuale)**
- **Garanzia**

Introduzione

Questo obiettivo deve essere collegato a una fotocamera compatibile.

Consultare il manuale d'istruzioni della fotocamera per i dettagli su come utilizzare le funzioni di ripresa e riproduzione delle immagini, su come modificare le impostazioni e sulle importanti precauzioni d'uso. In questo manuale d'istruzioni, l'obiettivo è detto "unità fotocamera". Vengono spiegate le funzioni e le procedure operative consentite solo se si utilizza questa unità fotocamera con un corpo macchina compatibile. **Vedere anche il manuale d'istruzioni della fotocamera GXR.**

Per sfruttare al meglio le funzionalità di questo prodotto, leggere attentamente questo manuale prima dell'uso. Tenerlo sempre a portata di mano per consultarlo, se necessario.

Ricoh Co., Ltd.

Precauzioni di sicurezza	Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro.
Scatti di prova	Eseguire degli scatti di prova per assicurare che la fotocamera funzioni correttamente, prima di fare foto durante occasioni importanti.
Copyright	È vietata la riproduzione o modifica di documenti, riviste e altro materiale soggetto a copyright, per propositi diversi dall'uso personale, casalingo o di natura simile limitata, senza previo consenso del titolare del copyright.
Esonero da responsabilità	Ricoh Co., Ltd. declina ogni responsabilità per la mancata registrazione o visualizzazione di immagini da ascrivere a un guasto del prodotto.
Garanzia	La garanzia fornita è valida solo nel paese in cui è stato acquistato questo prodotto. Il produttore declina ogni responsabilità per l'assistenza sul prodotto in altri paesi o per le spese sostenute al riguardo.
Interferenze radio	L'utilizzo del prodotto nelle vicinanze di altri dispositivi elettronici può influire negativamente sul funzionamento della fotocamera e di tali apparecchiature. Le interferenze sono probabili in particolar modo se la fotocamera viene usata vicino a una radio o televisione. Per risolvere il problema spostare la fotocamera il più lontano possibile dalle apparecchiature, orientare nuovamente l'antenna della radio o televisione o collegare la radio o televisione a una presa elettrica differente.

© 2010 RICOH CO., LTD. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione di questo manuale in parte o per intero, senza previo consenso scritto da parte di Ricoh. Ricoh si riserva il diritto di cambiare i contenuti del presente in qualsiasi momento e senza preavviso.

Ricoh ha fatto quanto possibile per assicurare l'accuratezza delle informazioni contenute in questo manuale. Se, tuttavia, si dovessero notare errori od omissioni, si prega di comunicarci all'indirizzo indicato sul retrocopertina.

Precauzioni di sicurezza

Simboli di allarme

In tutto il presente manuale di istruzione e sul prodotto sono utilizzati vari simboli al fine di prevenire danni fisici a voi o a terzi e alla proprietà. I simboli e il loro significato sono illustrati qui sotto.

 Pericolo	Questo simbolo indica un possibile pericolo mortale imminente o una grave lesione se ignorato o affrontato in modo errato.
 Allarme	Questo simbolo indica che se le istruzioni vengono ignorate o eseguite in modo non corretto, ciò può provocare la morte o lesioni gravi.
 Attenzione	Questo simbolo indica che se le istruzioni vengono ignorate o eseguite in modo non corretto, ciò può provocare lesioni o danni fisici.

Esempi di allarme



Il simbolo  indica azioni che occorre eseguire.



Il simbolo  indica azioni proibite.

Il simbolo  può comparire assieme ad altri simboli per indicare che una determinata azione è vietata.

Esempi

 = Non toccare

 = Non smontare

Osservare le seguenti norme per un utilizzo sicuro dell'apparecchio.



Pericolo



Non cercare di smontare, riparare o alterare l'apparecchio da soli. La circuiteria ad alta tensione dell'apparecchio rappresenta un grave pericolo di natura elettrica.

Allarme



Tenere questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini.



Non toccare i componenti interni dell'apparecchio se fuoriescono in seguito a cadute o danneggiamenti. La circuiteria ad alta tensione dell'apparecchio può provocare una scossa elettrica. Estrarre la batteria il prima possibile, stando attenti ad evitare scosse elettriche o ustioni. Portare l'apparecchio al rivenditore o centro assistenza più vicino, se è difettoso.



Non utilizzare l'apparecchio in luoghi dove possa venire a contatto con acqua, perché ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.



Non utilizzare l'apparecchio vicino a gas infiammabili, benzine, diluenti o sostanze simili per evitare esplosioni, incendi o ustioni.

- Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui il suo utilizzo sia limitato o proibito perché può provocare disastri o incidenti.



Attenzione



Non lasciare che l'apparecchio si bagni. Inoltre, non utilizzarlo con le mani bagnate. In entrambi i casi si corre il rischio di scosse elettriche.

Avvertenze di
sicurezza per gli
accessori

Prima di utilizzare i prodotti opzionali, leggere attentamente le istruzioni fornite insieme ad essi.

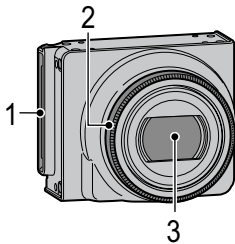
Sommario

Contenuto della confezione	2
Introduzione.....	3
Precauzioni di sicurezza	6
Componenti dell'obiettivo.....	13
Aggiornamento del prodotto	14
Aggiornamento del firmware del prodotto	14
Selettore su-giu.....	17
Nuove funzioni per il selettore su-giù	17
Ripresa	18
Modo P: Modifica programma	18
A: Modalità priorità apertura.....	20
S: Modalità priorità scatto.....	20
Modo M: Esposizione manuale.....	21
Macro Zoom nel modo Scena	22

Modalità doppio scatto con estensione gamma dinamica	23
AF Punti Mult.....	27
M-Cont + (Bassa)	29
M-Cont + (Alta)	31
Vel Cont (Bassa)/Vel Cont (Alta)	32
Bracketing messa a fuoco	33
Impostazione [Riduzione disturbi]	36
Impostazioni di bilanciamento del bianco	37
Riproduzione	38
Visualizzazione informazioni unità fotocamera.....	38
Impostazioni.....	39
Impostazioni del menu di ripresa in modo [Macro Zoom].....	39
Impostazioni del menu di ripresa in modo [Gamma dinam.].....	41
Impostazione [Qualità/Dimensione immagine] (Menu di ripresa)	42
Impostazione [Sensibilità ISO] (Menu di ripresa)	45
Impostazione [Correz. vibraz. fotocamera] (Menu di ripresa)	46

[Reg. Impost] (Impostazioni personalizzate chiave)	46
[Impost. Tasto Fn1]/[Impost. Tasto Fn2] (Impostazioni personalizzate chiave)	47
[Leva Adj Impostazione] (Impostazioni personalizzate chiave).....	47
Impostazione [Controllo ISO diretto da ADJ] (Impostazioni personalizzate chiave).....	48
Impostazione [Immagine Zoom Digitale] (Scheda Impostazioni)	49
Impostazione [Zoom Graduato] (Scheda Impostazioni).....	49
Caratteristiche tecniche	50
Capacità nella memoria interna/scheda di memoria	56
Appendici.....	60
Accessori opzionali.....	60
Precauzioni per l'uso	62
Cura e conservazione dell'apparecchio.....	63
Servizio postvendita.....	64

Componenti dell'obiettivo



- 1 Connettore
- 2 Cappuccio ad anello
- 3 Obiettivo

Aggiornamento del prodotto

Aggiornamento del firmware del prodotto

Al primo collegamento dell'unità fotocamera al corpo della fotocamera, se il firmware della fotocamera necessita di aggiornamento, la funzione di aggiornamento della versione si avvia automaticamente. In tal caso, aggiornare il firmware del corpo della fotocamera seguendo la procedura sottostante.

Se la versione del firmware è già aggiornata, la funzione di aggiornamento della versione non si avvia. In questo caso è possibile cominciare subito a utilizzare l'obiettivo senza dover eseguire aggiornamenti.

1 Verificare che la fotocamera sia spenta. Collegarla all'unità fotocamera e al corpo fotocamera.

- Per i dettagli su come collegare l'unità fotocamera, consultare il Manuale d'istruzioni della fotocamera.

2 Accendere la fotocamera.

- Compare un messaggio di conferma sull'aggiornamento del firmware.

3 Premere i tasti Fn1/Fn2 per selezionare [Sì], quindi premere il tasto MENU/OK.

- L'aggiornamento del firmware inizia e compaiono i seguenti messaggi sul display.

[Verifica file riscritto]

[Riscrittura programma]

La fotocamera si spegne e riaccende automaticamente. Dopo il riavvio della fotocamera, viene visualizzata la schermata con la versione del firmware e l'aggiornamento viene completato.



Nota

- Per verificare la versione del firmware, selezionare [Versione del firmware] dal menu di configurazione. In alternativa, a fotocamera spenta, tenere premuto il tasto  (Play) per più di 1 secondo insieme al tasto -. La versione del firmware compare sul display per circa 20 secondi.
- Per conoscere le informazioni più recenti sugli aggiornamenti del firmware, visitare il sito Web Ricoh (http://www.ricoh.com/r_dc). Scaricare gli ultimi aggiornamenti per aggiornare l'apparecchio.

Selettore su-giu

Nuove funzioni per il selettore su-giù

È possibile utilizzare il selettore su-giù anche per selezionare il modo Flash o le impostazioni dell'autoscatto.

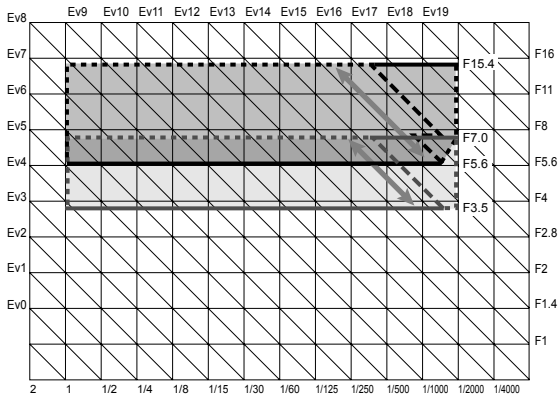
Modo P: Modifica programma

L'impostazione del selettore di modalità su P (modalità modifica programma) consente di selezionare una combinazione di valori di apertura e il tempo di posa. Se le impostazioni ISO sono su [Auto] o [Alta-Auto], la fotocamera regola automaticamente la sensibilità ISO per ottenere l'esposizione migliore.

Il grafico della seguente pagina dà un'idea approssimativa della gamma di variazioni per le diverse combinazioni di valori di apertura e tempi di posa. I valori effettivi potrebbero variare a seconda dell'EV (valore di esposizione). In questo esempio, la modalità flash è impostata su [Flash No] e la sensibilità ISO su [ISO100]. Per il valore di apertura maggiore, l'apertura viene utilizzata insieme al filtro ND.

In questo caso, il grado di sfocatura dello sfondo non cambia. Il grado di sfocatura cambia in relazione al valore di apertura (valore F) anche quando viene utilizzato un filtro ND.

— : Grandangolo
 — : Teleobiettivo



A: Modalità priorità apertura

L'impostazione del selettore di modalità su A (modalità priorità apertura) consente di configurare manualmente il valore di apertura. Per il valore di apertura maggiore, l'apertura viene utilizzata insieme al filtro ND. Quando si utilizza un filtro ND, il grado di sfocatura dello sfondo non cambia. Il numero di stop dell'apertura disponibili varia a seconda della posizione dello zoom (2 stop per il grandangolo, 3 stop per il teleobiettivo). Se le impostazioni ISO sono su [Auto] o [Alta-Auto], la fotocamera regola automaticamente la sensibilità ISO per ottenere l'esposizione migliore.

S: Modalità priorità scatto

L'impostazione del selettore di modalità su S (modalità priorità scatto) consente di configurare manualmente il tempo di posa. La fotocamera regolerà la sensibilità nell'intervallo compreso tra ISO 100 e ISO 3200 per ottenere l'esposizione ottimale, indipendentemente dai valori di sensibilità ISO impostati. Per il valore di apertura maggiore, l'apertura viene utilizzata insieme al filtro ND. Quando si utilizza un filtro ND, il grado di sfocatura dello sfondo non cambia.

Se l'impostazione [Variaz. autom. tempo di posa] nel menu di ripresa è configurata su [On], la fotocamera regola automaticamente il tempo di posa per ottenere la migliore esposizione, qualora non sia ottenibile utilizzando il tempo di posa impostato manualmente. L'impostazione [Variaz. autom. tempo di posa] non compare quando il selettore di modalità si trova su una modalità diversa da S.

Modo M: Esposizione manuale

L'impostazione del selettore di modalità su M (modalità esposizione manuale) consente di configurare manualmente il valore di apertura e il tempo di posa separatamente. Per il valore di apertura maggiore, l'apertura viene utilizzata insieme al filtro ND. Quando si utilizza un filtro ND, il grado di sfocatura dello sfondo non cambia.

Se si seleziona [Auto] o [Alta-Auto] per Sensibilità ISO, mentre la fotocamera è in modo di esposizione manuale l'ISO sarà fissata su 100. Se il tempo di posa è impostato su 1 secondo o più, il massimo valore ISO disponibile è ISO400. Il valore massimo disponibile per il tempo di posa è 30 secondi.

Macro Zoom nel modo Scena

Se il selettore di modalità è impostato su SCENE, la selezione del modo [Macro Zoom] consente di ottimizzare automaticamente la posizione dello zoom, così da poter scattare una foto del soggetto con dimensioni maggiori rispetto alla normale ripresa macro. In modo Macro Zoom non è possibile usare lo zoom ottico. Per i metodi di ripresa con lo zoom, consultare il "Manuale d'istruzioni della fotocamera".



Attenzione

- È possibile scattare foto ravvicinate in modo Macro Zoom entro le seguenti distanze.

Circa 1 cm (dalla parte anteriore dell'obiettivo)	Distanza di ripresa: circa 19×14 mm (se non si usa lo zoom digitale)
	Distanza di ripresa: circa $4,8 \times 3,6$ mm (se si usa lo zoom digitale 4,0x)

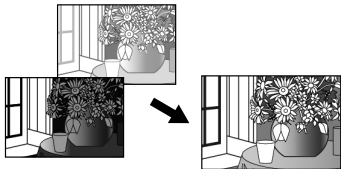
- Se [Qualità/Dimensione immagine] è impostato su 4:3 per [L], è possibile anche impostare [Immagine Zoom Digitale] su [Ridimens. Auto] per attivare lo zoom con ridimensionamento automatico. (📖 pag. 47)

Modalità doppio scatto con estensione gamma dinamica

La “gamma dinamica” è la gamma di valori di illuminazione che può essere elaborata da una fotocamera digitale.

Se si seleziona il modo scena [Gamma dinam.] e si scatta, la scena verrà riprodotta con transizioni più omogenee dalle aree chiare alle aree scure, consentendo di ottenere un’immagine più naturale.

Quando si utilizza la funzione Doppio scatto con estensione della gamma dinamica, la fotocamera scatta due foto a raffica con valori di esposizione diversi, e quindi combina le aree esposte correttamente. Quando si utilizza questa modalità, la fotocamera imposta tempi di esposizione più lunghi, pertanto occorre fare attenzione, poiché le foto potrebbero risultare mosse. Quando si preme il tasto di scatto a metà corsa viene visualizzato il simbolo .



Due scatti consecutivi

Unione delle aree e salvataggio



Nota

Anche se la fotocamera è posizionata su un treppiede, potrebbe muoversi quando si preme il pulsante di scatto. Per la massima stabilità, si consiglia di utilizzare l'autoscatto o il cavo di scatto CA-1 (venduto separatamente).



Attenzione

- La funzione non è disponibile se [Qualità/Dimensione immagine] è impostata su modalità RAW.
- Durante l'uso di questa funzione, lo zoom digitale viene disattivato.
- Durante l'uso di questa funzione, il flash viene impostato su Flash No.
- La funzione Doppio scatto con estensione della gamma dinamica potrebbe non dare risultati soddisfacenti se il luogo di ripresa è troppo illuminato o troppo scuro.
- Si consiglia la misurazione [Multi].
- Durante le riprese di soggetti in rapido movimento, i soggetti potrebbero apparire distorti nell'immagine registrata.
- Il tremolio di lampade fluorescenti può apparire sottoforma di strisce orizzontali.
Una illuminazione a lampade fluorescenti può influenzare i colori e la luminosità.

Livelli di estensione della gamma dinam.

L'opzione [Estensione gamma dinam.] nel menu di ripresa offre cinque livelli di estensione gamma dinam.: [Auto], [Molto leggera], [Leggera], [Media] e [Spinta]. Più spinto è l'effetto di estensione, più ampia sarà la gamma di luminosità elaborata dalla fotocamera.

Per modificare le impostazioni, selezionare la modalità scena su [Gamma dinam.] e cambiare l'impostazione [Estensione gamma dinam.] nel menu di ripresa. Dopo aver selezionato un'opzione diversa da [Auto], premere il tasto Fn2 per visualizzare le [Opzioni di estensione gamma dinam.] sullo schermo. Scegliere il range di tono dando la priorità alla gamma dinam. estesa da [Alte luci], [Ombre], e [Off].

Estensione gamma dinamica + Ripresa normale

Quando si seleziona [On] per [+ Ripresa normale] nel menu di ripresa, la fotocamera registrerà due copie di ogni foto: una con una gamma dinamica estesa e l'altra con esposizione normale. Le due copie sono visualizzate nel display dopo la ripresa, con la copia non modificata sulla destra e la copia con una gamma dinamica estesa sulla sinistra.

Per modificare le impostazioni, selezionare la modalità scena [Gamma dinam.] e cambiare l'impostazione [+ Ripresa normale] nel menu di ripresa.



Nota -----

Gli istogrammi delle immagini sono visualizzati dopo la ripresa. Quando [Tempo conferma LCD] nella scheda Impostazioni è impostato su [Mantieni], la schermata di conferma resta visualizzata così da poter confermare gli istogrammi e confrontare facilmente le immagini.

AF Punti Mult.

Premendo il tasto di scatto a metà corsa, la fotocamera determina automaticamente più punti di messa a fuoco. Quindi, premendo il tasto di scatto a fondo corsa, la fotocamera scatterà 5 foto a raffica eseguendo la messa a fuoco nei vari punti. Le 5 immagini fisse verranno raggruppate e memorizzate in un solo file MP. Questa funzione è particolarmente utile nel modo macro e nel caso di foto scattate con lo zoom in posizione tele.

Se la fotocamera è in grado di mettere a fuoco sarà visualizzata un'icona verde ○. Se la fotocamera non è in grado di mettere a fuoco, l'icona rossa ○ lampeggerà. Le posizioni del fuoco selezionate dalla fotocamera sono visualizzate solo durante la riproduzione.

* MP è un formato di file per la registrazione di una serie di immagini fisse.



Attenzione -----

- Il flash non può essere utilizzato.
- La funzione di correzione vibrazioni non può essere utilizzata. Se si seleziona [AF Punti Mult.] con la funzione di correzione vibrazioni attivata,  verrà impostato su .
- La funzione non è disponibile se [Qualità/Dimensione immagine] è impostata su [RAW].
- Se [Modo continuo] è impostato su un'opzione diversa da [Off], è possibile selezionare le impostazioni AF Punti Mult., ma la funzione non verrà utilizzata.
- Riprese intervallate non è disponibile quando è impostato AF Punti Mult.



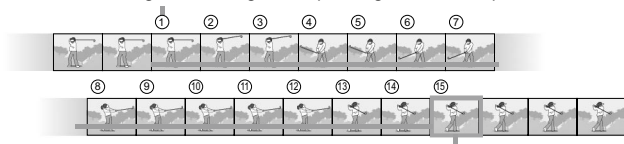
Nota -----

- Se si attiva questa funzione mentre si sta utilizzando lo zoom digitale, quest'ultimo verrà disattivato e la ripresa verrà eseguita con l'ingrandimento massimo dello zoom ottico (10,7×).
- [Bilanciamento bianco] funziona come in [Auto], anche se viene impostato su [Multi-P AUTO].

M-Cont + (Bassa)

Con questo modo, la fotocamera riprende mentre il tasto di scatto è premuto, ma solo gli ultimi 15 fotogrammi (gli ultimi 3 secondi circa di ripresa) vengono registrati per creare un singolo file multi-picture (MP).

② La fotocamera registra i 15 fotogrammi ripresi negli ultimi 3 s di ripresa.



① Quando si toglie il dito dal tasto di scatto...



Attenzione

Il tempo necessario per registrare 15 fotogrammi potrebbe aumentare se l'illuminazione è scarsa.



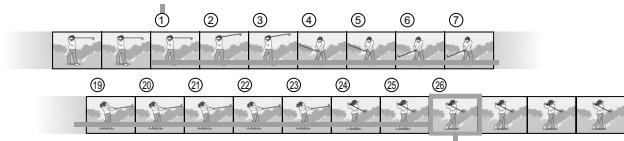
Nota

- La dimensione delle immagini è fissa, ed è pari a 3648×2736 NORMAL.
- La data e l'orientamento di ciascuno scatto nella sequenza vengono registrati separatamente.

M-Cont + (Alta)

Con questo modo, la fotocamera riprende mentre il tasto di scatto è premuto, ma solo gli ultimi 26 fotogrammi (gli ultimi 0,9 secondi circa di ripresa) vengono registrati per creare un singolo file multi-picture (MP).

② La fotocamera registra i 26 fotogrammi ripresi negli ultimi 0,9 s di ripresa.



① Quando si toglie il dito dal tasto di scatto...



Attenzione

Durante le riprese di soggetti in rapido movimento, i soggetti potrebbero apparire distorti nell'immagine registrata.



Nota -----

- La dimensione delle immagini è fissa, ed è pari a 1728 × 1296 NORMAL.
- La data e l'orientamento dell'ultimo scatto nella sequenza sono utilizzati anche per i fotogrammi restanti.

Vel Cont (Bassa)/Vel Cont (Alta)

120 immagini consecutive sono registrate in un secondo (Vel Cont (Alta)) o due secondi (Vel Cont (Bassa)).



Attenzione -----

Durante le riprese di soggetti in rapido movimento, i soggetti potrebbero apparire distorti nell'immagine registrata.



Nota

- La dimensione delle immagini è fissa, ed è pari a 640 × 480 VGA.
- La data e l'orientamento dell'ultimo scatto nella sequenza sono utilizzati anche per i fotogrammi restanti.

Bracketing messa a fuoco

Il bracketing della messa a fuoco è una delle funzioni disponibili durante il bracketing automatico. Il bracketing della messa a fuoco scatta consecutivamente 5 volte variando gradualmente la posizione del fuoco. L'intervallo utilizzato per regolare la posizione del fuoco è completamente regolabile:

- 1 Selezionare [Bracketing automatico] nel menu di ripresa, quindi premere il tasto Fn2.**
- 2 Premere i tasti +/- per selezionare [BKT M. FUOCO], quindi premere il tasto Fn2.**

3 Premere i tasti Fn1/Fn2 per selezionare l'intervallo di posizione del fuoco desiderata, quindi premere il tasto MENU/OK.

- L'impostazione viene salvata e il display torna al menu di ripresa.

4 Premere il pulsante MENU/OK o Fn1 quindi premere il tasto MENU/OK.

- Sullo schermo compare il simbolo.

5 Premere il tasto di scatto a metà corsa.

- La messa a fuoco viene eseguita in base all'impostazione effettuata in corrispondenza di [Fuoco].

6 Premere il tasto di scatto sino in fondo.

- La fotocamera scatterà 5 foto a raffica utilizzando i punti di messa a fuoco definiti al punto 5.



Nota -----

- Quando [Fuoco] è impostato su [MF], la fotocamera scatta la prima foto nel punto di messa a fuoco impostato, senza eseguire la misurazione.
- [Bilanciamento bianco] funziona come in [Auto], anche se viene impostato su [Multi-P AUTO].

- Le fotografie sono scattate e registrate nel seguente ordine:

Posizione fuoco	Lato anteriore	←	Centro (*)	→	Lato posteriore
Ordina per ripresa	2	3	1	4	5
Ordina per registrazione	1	2	3	4	5

- * Mettere a fuoco nella posizione impostata per l'impostazione [Fuoco] nel menu di ripresa.
- Durante l'uso di questa funzione, il flash viene disattivato.
- Se [Fuoco] è impostato su [AF Punti Mult.], è possibile modificare le impostazioni relative al bracketing del fuoco, ma la funzione non verrà utilizzata.
- Se [Qualità/Dimensione immagine] è impostato su [RAW], è possibile modificare l'impostazione riduzione dei disturbi, ma la funzione non verrà utilizzata.
- Se [Modo continuo] è impostato su un'opzione diversa da [Off], è possibile modificare le impostazioni di bracketing del fuoco, ma la funzione non verrà utilizzata.

Impostazione [Riduzione disturbi]

Eseguire la riduzione disturbi quando si fanno fotografie. Scegliere tra [Off], [Auto], [Leggera], [Intensa] o [MAX]. Il tempo necessario per registrare immagini varia a seconda dell'opzione selezionata. Questa funzione serve per scattare fotografie con modalità scena diversa da [Ritratto], [Sport] o [Modo Corr Obl].

Impostazioni di bilanciamento del bianco

L'uso di questo obiettivo permette di impostare il bilanciamento del bianco su [Incandesc. 1] o [Incandesc. 2].

Utilizzare l'impostazione [Incandesc. 1] o [Incandesc. 2] quando si scatta in presenza di luce a incandescenza. L'uso di [Incandesc. 2] garantisce un colore leggermente più rosso, rispetto all'opzione [Incandesc. 1].



Nota -----

L'uso di [Incandesc. 2] permette di scattare con le stesse sfumature dell'opzione [Incandesc.] descritta nel Manuale d'istruzioni della fotocamera.

Riproduzione

Visualizzazione informazioni unità fotocamera

Le indicazioni [A12], [S10] e [P10] relative a ciascuna unità fotocamera vengono visualizzate nel display informazioni dettagliate e sul file Exif.

Impostazioni

Impostazioni del menu di ripresa in modo [Macro Zoom]

Se si seleziona [Macro Zoom], è possibile impostare le voci nel menu di ripresa. Questi sono i valori predefiniti.

Voce	Impostazione predefinita
Qualità/Dimensione immagine	L 4:3 NORMAL
Focus	AF
Pre-AF	Off
Misurazione esposimetrica	Multi
Impostazioni immagine	Standard
Modo Continuo	Off
Bracketing automatico	Off
Compensazione esposizione flash	0.0

Voce	Impostazione predefinita
Luce Flash Manuale	1/2
Impostazioni Flash Sincro	1a Tendina
Riduzione disturbi	Off
Riduzione disturbi ISO	Oltre ISO 401
Correzione distorsione	Off
Autoscatto personalizzato	2 imm., 5 secondi
Stampa Data	Off
Compensazione esposizione	0.0
Bilanciamento bianco	Multi-P AUTO
Sensibilità ISO	Auto
Correz. vibraz. fotocamera	On

Impostazioni del menu di ripresa in modo [Gamma dinam.]

Se si seleziona [Gamma dinam.], è possibile impostare le voci nel menu di ripresa. Questi sono i valori predefiniti.

Voce	Impostazione predefinita
Qualità/Dimensione immagine	L 4:3 NORMAL
Fuoco	Multi AF
Distanza fuoco istant.	2,5m
Scatto istantaneo	On
Pre-AF	Off
Misurazione esposimetrica	Multi
Impostazioni immagine	Standard
Riduzione disturbi	Off
Riduzione disturbi ISO	Oltre ISO 401
Correzione distorsione	Off
Autoscatto personalizzato	2 imm, 5 secondi
Stampa Data	Off

Voce	Impostazione predefinita
Compensazione esposizione	0.0
Bilanciamento bianco	Multi-P AUTO
Comp. Bilanciamento Bianco	A:0, G:0
Sensibilità ISO	Auto
Correz. vibraz. fotocamera	On
Estensione gamma dinamica	Auto
+ Ripresa normale	Off

Impostazione [Qualità/Dimensione immagine] (Menu di ripresa)

Per l'impostazione [Qualità/Dimensione immagine] del Menu di ripresa sono disponibili le seguenti opzioni per qualità, dimensioni e formato delle immagini.

La dimensione di un file fotografico dipende dai valori utilizzati per qualità e dimensione delle immagini. Quando si registrano i filmati, è possibile selezionarne la dimensione.

Fotografie

Voce	Formato	Compressione	Dimensione immagine (pixel)
RAW	16:9* ²	FINE/NORMAL/VGA* ¹	3648 × 2048
	4:3	FINE/NORMAL/VGA* ¹	3648 × 2736
	3:2* ²	FINE/NORMAL/VGA* ¹	3648 × 2432
	1:1* ³	FINE/NORMAL/VGA* ¹	2736 × 2736
L (Large)	16:9* ²	FINE/NORMAL	3648 × 2048
	4:3	FINE/NORMAL	3648 × 2736
	3:2* ²	FINE/NORMAL	3648 × 2432
	1:1* ³	FINE/NORMAL	2736 × 2736
M (Middle)	16:9* ²	FINE/NORMAL	3264 × 1840
	4:3	FINE/NORMAL	3264 × 2448
	3:2* ²	FINE/NORMAL	3264 × 2176
	1:1* ³	FINE/NORMAL	2448 × 2448

Voce	Formato	Compressione	Dimensione immagine (pixel)
5M	4:3	FINE	2592 × 1944
3M	4:3	FINE	2048 × 1536
1M	4:3	FINE	1280 × 960
VGA	4:3	FINE	640 × 480

- *1 Se si seleziona [RAW], questa sarà l'impostazione utilizzata per la copia in formato JPEG.
- *2 A seconda dell'area fotografata, potrebbero comparire delle fasce nere nella parte superiore e inferiore del display.
- *3 A seconda dell'area fotografata, potrebbero comparire delle fasce nere nella parte destra e sinistra del display.

Filmati

Voce	Dimensione filmato
HD1280	1280 × 720
VGA640	640 × 480
QVGA320	320 × 240

Impostazione [Sensibilità ISO] (Menu di ripresa)

Se si seleziona [Auto] è non si utilizza il flash, la gamma di sensibilità sarà la seguente:

Dimensione immagine (pixel)	Predefinito	Minimo	Massimo
RAW	100	100	200
L	100	100	200
M	100	100	200
5M	100	100	200
3M	100	100	200
1M	100	100	238
VGA	100	100	283

- Se si seleziona [Auto] è si utilizza il flash, la sensibilità aumenterà fino a un valore equivalente a ISO400.

Impostazione [Correz. vibraz. fotocamera] (Menu di ripresa)

Impostando [Correz. vibraz. fotocamera] su [On], si riduce l'effetto mosso dovuto al tremolio della fotocamera.

Quando la correzione della vibrazione della fotocamera è attiva, sullo schermo compare il simbolo .

[Reg. Impost] (Impostazioni personalizzate chiave)

In [Reg. Impost] è anche possibile impostare le opzioni [Zoom Graduale] e [Posizione zoom] della scheda Impostazioni. Per le altre opzioni disponibili, consultare il "Manuale d'istruzioni della fotocamera".

[Impost. Tasto Fn1]/[Impost. Tasto Fn2] (Impostazioni personalizzate chiave)

- È possibile assegnare [Zoom Graduale] e [AF/AF Punti M.] ai tasti Fn1/Fn2.
- [AF/Snap], [Correzione WB] [Zoom Graduale], e [AF/AF Punti M.] non risultano disponibili premendo i tasti Fn1/Fn2 se il modo Scena è impostato su [Macro Zoom].
- Se il modo scena è impostato su [Gamma dinam.], le seguenti funzioni non saranno disponibili anche se si preme il tasto Fn1 o Fn2: [JPEG → RAW], [Modo Continuo], [Bracketing automatico], [Comp. Flash], [Int Luce flash], [Zoom Graduale] e [AF/AF Punti M.].

[Leva Adj Impostazione] (Impostazioni personalizzate chiave)

Se il modo scena è impostato su [Gamma dinam.], le impostazioni registrate in [Leva Adj Impostazione] sono [Compensazione esposizione] e [Bilanciamento bianco]. Le impostazioni disponibili non possono essere modificate.

Impostazione [Controllo ISO diretto da ADJ] (Impostazioni personalizzate chiave)

Se [Controllo ISO diretto da ADJ] è impostato su [On], premere la leva ADJ. lateralmente durante lo scatto per cambiare le impostazioni ISO. L'impostazione predefinita è [Off].



Attenzione -----

- La leva ADJ. può essere utilizzata per regolare la sensibilità mentre il tasto di scatto è premuto per metà nelle modalità di modifica di programma e di priorità dell'apertura (nelle modalità di modifica di programma, la sensibilità può essere regolata anche dopo aver rilasciato il tasto di scatto, finché la velocità di scatto e di apertura sono visualizzate). Si prega di notare che una volta regolata la sensibilità in questo modo, [Auto] e [Alta-Auto] non possono essere risSelectedati.
- Nelle modalità priorità scatto ed esposizione manuale non è possibile utilizzare la leva ADJ. per cambiare le impostazioni ISO.

Impostazione [Immagine Zoom Digitale] (Scheda Impostazioni)

La dimensione dell'immagine registrata dipende dallo zoom con ridimensionamento automatico, come descritto di seguito.

Rapporto di zoom	Dimensione immagine (pixel)	Rapporto di zoom	Dimensione immagine (pixel)
Circa 1,0×	L	Circa 1,8×	3M
Circa 1,1×	M	Circa 2,9×	1M
Circa 1,4×	5M	Circa 5,7×	VGA

Impostazione [Zoom Graduale] (Scheda Impostazioni)

Se si imposta [Zoom Graduale] su [On], la lunghezza focale per lo zoom è fissa su otto intervalli, equivalenti a 28 mm, 35 mm, 50 mm, 85 mm, 105 mm, 135 mm, 200 mm e 300 mm*. * Equivalente ai valori di una fotocamera da 35 mm.

Caratteristiche tecniche

Le caratteristiche tecniche si riferiscono a un'unità fotocamera collegata a una fotocamera GXR.

Pixel effettivi		Circa 10,0 milioni
Sensore immagini		Sensore CMOS 1/2,3" (pixel totali: circa 10,6 milioni)
Obiettivo	Lunghezza focale	Da 4,9 mm a 52,5 mm (equivalente al formato da 35 mm: da 28 mm a 300 mm)
	Apertura (cifra f)	f/3,5 – f/5,6
	Raggio del fuoco (dall'obiettivo)	Ripresa normale: da 30 cm a ∞ (grandangolo) circa; da 150 cm a ∞ (fine tele) circa
		Ripresa macro: da 1 cm a ∞ (grandangolo/macro zoom) circa; da 27 cm a ∞ (fine tele) circa
Fabbricazione		10 elementi in 7 gruppi (4 lenti asferiche con 5 superfici)
Zoom		10,7 $\times$ zoom ottico; zoom digitale 4,0 $\times$ (2,8 $\times$ per i filmati e per le immagini HD); funzione di riduzione automatica zoom circa 5,7 $\times$ (VGA)

Modo di messa a fuoco		Multi AF; Spot AF; MF: Snap; ∞ ; AF Punti Mult. (luce ausiliaria AF e bracketing messa a fuoco disponibili)
Tempo di posa	Fotografie	1/2000 – 30 s (i limiti superiore e inferiore variano a seconda dei modi di ripresa e dei modi flash)
	Filmati	1/30 – 1/2000 s
Controllo dell'esposizione	Misurazione	Fotometria multi spot (256 segmenti), media pesata al centro, spot (TTL con blocco AE)
	Modo	AE programmato, AE con priorità di apertura diaframma, esposizione manuale, AE con priorità scatto, funzione Sposta puntat.
	Compensazione esposizione	Manuale (da +4,0 a -4,0 EV con incrementi di 1/3 EV o 1/2 EV), bracketing automatico (da -2 EV a +2 EV con incrementi di 1/3 EV o 1/2 EV)
Campo di esposizione (modo di ripresa auto, misurazione media pesata al centro)		Grandangolo: da 3,2 EV a 16,2 EV; Tele: da 4,6 EV a 18,4 EV (con sensibilità equivalente a ISO100 per ISO AUTO) Quando si scatta in ambienti con valori non superiori a 6,0 EV, per ogni 1,0 EV che il campo di esposizione diminuisce, la fotocamera modifica l'impostazione di 0,25 EV verso i valori di luminosità meno intensa. Il valore di spostamento massimo è 1,0 EV.

Sensibilità ISO (Standard Output Sensitivity - Sensibilità di uscita standard)		Auto, Alta-Auto, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1600, ISO 3200
Bilanciamento bianco		Auto, Multi-P AUTO, Esterni, Nuvoloso, Incandesc.1, Incandesc.2, Lamp. Fluorescente, Imp. Manuali, Partic.; bracketing del bilanciamento del bianco
Flash	Portata (flash incorporato)	Circa 0,2m - 4,0m (grandangolo), Circa 0,27m - 2,5m (tele)
Modo di ripresa		Auto, Modifica programma, Priorità apertura, Priorità scatto, Manuale, Scena (Filmato, Ritratto, Sport, Paesaggio, Notturna, Correzione Obliquità, Doppio scatto in gamma dinamica, macro zoom), "Impost."
Modo Continuo	Numero di foto scattate in modo Continuo (Formato immagine: RAW)	Riduzione Disturbi disattivata: 5 foto, Riduzione Disturbi attivata (Leggera, Intensa o MAX): 4 foto
	Numero di foto scattate in modo M-Cont + (1 set)	Bassa (3648×2736) : 15 foto (5 fotogrammi/sec), Alta (1728×1296) : 26 foto (30 fotogrammi/sec)

Modo Continuo	Numero di foto scattate in modo Vel Cont (1 set)	Bassa (640×480) : 120 foto (60 fotogrammi/sec), Alta (640×480) : 120 foto (120 fotogrammi/sec)	
Compressione *1		FINE, NORMAL, RAW (DNG) *2	
Dimensione immagine (pixel)	Fotografie	3648×2048, 3648×2736, 3648×2432, 2736×2736, 3264×1840, 3264×2448, 3264×2176, 2448×2448, 2592×1944, 2048×1536, 1280×960, 640×480	
	Filmati	1280×720, 640×480, 320×240	
Formato file (circa)	RAW	16:9	NORMAL: 13.053 KB/fotogramma, FINE: 14.289 KB/fotogramma, VGA: 11.477 KB/fotogramma
		4:3	NORMAL: 17.332 KB/fotogramma, FINE: 18.984 KB/fotogramma, VGA: 15.226 KB/fotogramma
		3:2	NORMAL: 15.440 KB/fotogramma, FINE: 16.909 KB/fotogramma, VGA: 13.568 KB/fotogramma
		1:1	NORMAL: 13.053 KB/fotogramma, FINE: 14.292 KB/fotogramma, VGA: 11.474 KB/fotogramma

Formato file (circa)	L	16:9	NORMAL: 1.630 KB/fotogramma, FINE: 2.779 KB/fotogramma
		4:3	NORMAL: 2.169 KB/fotogramma, FINE: 3.705 KB/fotogramma
		3:2	NORMAL: 1.931 KB/fotogramma, FINE: 3.295 KB/fotogramma
		1:1	NORMAL: 1.633 KB/fotogramma, FINE: 2.785 KB/fotogramma
	M	16:9	NORMAL: 1.330 KB/fotogramma, FINE: 2.254 KB/fotogramma
		4:3	NORMAL: 1.761 KB/fotogramma, FINE: 2.990 KB/fotogramma
		3:2	NORMAL: 1.568 KB/fotogramma, FINE: 2.660 KB/fotogramma
		1:1	NORMAL: 1.327 KB/fotogramma, FINE: 2.249 KB/fotogramma
	5M	4:3	FINE: 2.288 KB/fotogramma
	3M	4:3	FINE: 1.474 KB/fotogramma
	1M	4:3	FINE: 813 KB/fotogramma
	VGA	4:3	FINE: 197 KB/fotogramma
Durata della batteria			DB-90: circa 440 scatti *3 (basata sullo standard CIPA)
Dimensioni (L x A x P)			Solo unità fotocamera: 68,7 mm x 57,9 mm x 44 mm (In base alle linee guida CIPA) Unità montata sulla fotocamera: 113,9 mm x 70,2 mm x 49,8 mm (In base alle linee guida CIPA)

Peso (appross.)	Solo unità fotocamera: 160 g (escluso il tappo copriobiettivo o il copriconnettore) Unità montata sulla fotocamera: 367 g (Incluso il tappo copriobiettivo, la batteria e la scheda di memoria SD)
Temperatura operativa	0 °C a 40 °C
Umidità operativa	Massimo 85%
Temperatura di immagazzinamento	-20 °C a 60 °C

- *1 Le opzioni disponibili variano a seconda delle dimensioni dell'immagine.
- *2 Viene anche registrato un file JPEG (di qualità FINE o NORMAL dalle dimensioni del file RAW o un file VGA da 640×480 pixel). I file RAW usano il formato DNG standard promosso da Adobe Systems, Inc.
- *3 Cifra puramente indicativa. Il numero effettivo di foto varia significativamente a seconda dell'uso della fotocamera. Si consiglia di avere a portata di mano batterie di riserva quando si usa la fotocamera per periodi prolungati.

Capacità nella memoria interna/scheda di memoria

I valori riportati di seguito sono indicativi della capacità di memorizzazione della memoria interna e delle schede di memoria di varie dimensioni, in base alla qualità e alla dimensione delle immagini, quando si usa la qualità FINE.

Fotografie

Compressione	Dimensione immagine (pixel)	Memoria interna	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
RAW* FINE	3648 × 2048	6	67	137	270	551	1105	2217
	3648 × 2736	4	50	103	203	415	831	1688
	3648 × 2432	5	57	116	228	466	934	1874
	2736 × 2736	6	67	137	270	551	1105	2217
L FINE	3648 × 2048	29	323	653	1284	2624	5257	10546
	3648 × 2736	22	242	491	965	1973	3953	7930
	3648 × 2432	24	272	553	1087	2222	4452	8930
	2736 × 2736	29	323	653	1284	2624	5257	10546
M FINE	3264 × 1840	36	397	808	1588	3245	6502	13043
	3264 × 2448	27	300	608	1195	2442	4893	9815
	3264 × 2176	30	337	683	1341	2741	5491	11014
	2448 × 2448	36	400	808	1588	3245	6502	13043

Compressione	Dimensione immagine (pixel)	Memoria interna	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
5M FINE	2592×1944	34	373	758	1490	3045	6101	12238
3M FINE	2048×1536	53	581	1182	2321	4744	9503	19063
1M FINE	1280×960	96	1059	2118	4160	8505	17039	34181
VGA FINE	640×480	395	4316	8778	17237	35231	70579	141581

* Se si seleziona [RAW], questa sarà l'impostazione utilizzata per la copia in formato JPEG.

Modo Continuo

Modo Continuo	Dimensione immagine (pixel)	Memoria interna	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
M-Cont + (Bassa)	3648×2736	38	414	842	1653	3379	6769	13579
M-Cont + (Alta)	1728×1296	131	1438	2926	5746	11745	23530	47202
Vel Cont	640×480	692	7553	15359	30159	61643	123489	247716

Filmati

Dimensione immagine (pixel)	Memoria interna	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
1280×720 30 fotogrammi/ secondo	16 sec.	3 min. 3 sec.	6 min. 14 sec.	12 min. 14 sec.	25 min. 1 sec.	50 min. 7 sec.	100 min. 33 sec.
640×480 30 fotogrammi/ secondo	49 sec.	8 min. 55 sec.	18 min. 8 sec.	35 min. 38 sec.	72 min. 50 sec.	145 min. 54 sec.	292 min. 41 sec.
320×240 30 fotogrammi/ secondo	1 min. 59 sec.	21 min. 39 sec.	44 min. 2 sec.	86 min. 28 sec.	176 min. 44 sec.	354 min. 3 sec.	710 min. 13 sec.



Attenzione -----

La dimensione massima di registrazione ininterrotta per un singolo filmato è di 4 GB. Il tempo massimo di registrazione è di circa 12 minuti per il formato 1280 × 720, circa 37 minuti per il formato 640 × 480 e circa 90 minuti per il formato 320 × 240.

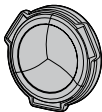
**Nota** -----

Se è impostato il formato 1280×720 , si consiglia di utilizzare schede di memoria SD/SDHC classe 6 o superiore.

Appendici

Accessori opzionali

L'OBIETTIVO RICOH può essere utilizzato con i prodotti elencati di seguito (venduti a parte).



Tappo copriobiettivo (LC-2)



Nota

- Obiettivi di conversione, paraluce e altri adattatori venduti separatamente non possono essere attaccati a questo obiettivo.
- Prima di utilizzare un accessorio opzionale, consultare la documentazione fornita insieme al prodotto.
- Per conoscere le informazioni più recenti sugli accessori opzionali, visitare il sito Web di Ricoh (<http://www.ricohpmmc.com/>).



Rimozione/inserimento del cappuccio ad anello -----

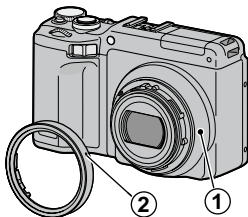
Rimuovere il cappuccio ad anello se si usa il cappuccio ad anello opzionale (LC-2).

Rimozione del cappuccio ad anello

Ruotare il cappuccio ad anello in senso antiorario quando la fotocamera è spenta, quindi rimuoverlo dall'unità fotocamera.

Inserimento del cappuccio ad anello

Mentre la fotocamera è spenta, allineare il contrassegno sul cappuccio ad anello (②) con quello sull'unità fotocamera (①), quindi ruotare il cappuccio ad anello in senso orario fino a farlo scattare in posizione.



Precauzioni per l'uso

- La garanzia fornita è valida solo nel paese in cui è stato acquistato questo prodotto.
- In caso di guasto mentre si è all'estero, il produttore declina ogni responsabilità per l'assistenza sul prodotto in altri paesi o per le spese sostenute al riguardo.
- Non far cadere l'apparecchio o sottoporlo a urti fisici.
- Quando si trasporta l'apparecchio, fare attenzione che non urti altri oggetti. Fare particolare attenzione a proteggere l'obiettivo.
- Variazioni improvvise di temperatura possono causare condensa, cosa che determina condensa visibile all'interno dell'obiettivo o guasto dell'apparecchio. Per evitare questo problema infilare l'apparecchio in una busta di plastica per rallentare la variazione di temperatura e toglierlo dalla busta solo dopo che l'aria contenuta nella suddetta ha raggiunto la stessa temperatura dell'ambiente circostante.
- Tenere l'apparecchio asciutto ed evitare di toccarlo con le mani bagnate. La mancata osservanza di queste precauzioni può dar luogo a guasti dell'apparecchio o scosse elettriche.
- Tenere pulito il connettore.



Suggerimento: evitare la formazione di condensa -----

La condensa ha particolare probabilità di formarsi se ci si sposta in una zona dalla temperatura nettamente differente, in caso di umidità elevata, in una stanza fredda dopo l'accensione del riscaldamento, o quando la fotocamera è esposta all'aria fredda di un condizionatore o altro apparecchio.

Cura e conservazione dell'apparecchio

Cura dell'apparecchio

- Le fotografie possono essere influenzate dalla presenza di impronte o altri corpi estranei presenti sull'obiettivo. Evitare di toccare l'obiettivo con le dita. Togliere la polvere o la lanugine con un compressore acquistato in un negozio di articoli fotografici, o pulire l'obiettivo con un panno morbido e asciutto.
- Pulire accuratamente l'apparecchio dopo averlo usato in spiaggia o aver maneggiato dei cosmetici. Non esporre l'apparecchio a sostanze volatili, come solventi, benzine o pesticidi. Il mancato rispetto di questa precauzione potrebbe causare danni all'apparecchio o alle sue finiture.
- Nel caso improbabile di un guasto, recarsi presso un Centro di assistenza Ricoh.
- Questo è un apparecchio di alta precisione. Non smontarlo.

Conservazione

Non conservare la fotocamera in luoghi esposti a: calore o umidità elevati; variazioni significative di temperatura o umidità; polvere, sporco o sabbia; vibrazioni elevate; contatto prolungato con sostanze chimiche, tra cui palline di naftalina e altri repellenti per insetti, o contenenti prodotti in vinile o gomma; campi magnetici forti (ad esempio, nelle vicinanze di un monitor, trasformatore o calamita).

Servizio postvendita

1. Questo prodotto è coperto da garanzia limitata. Durante il periodo di garanzia menzionato nella Garanzia fornita assieme all'apparecchio, i componenti difettosi saranno sostituiti gratuitamente. In caso di guasto, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato l'apparecchio o il Centro di assistenza Ricoh più vicino. Si prega di notare che non si verrà rimborsati per il trasporto dell'apparecchio al Centro di assistenza Ricoh.
2. Questa garanzia non copre danni da ascrivere a:
 - 1 mancato rispetto delle istruzioni del manuale;
 - 2 riparazioni, modifiche o revisioni non condotte da un centro di assistenza autorizzato indicato nel manuale di istruzioni;
 - 3 incendi, calamità naturali, casi di forza maggiore, fulmini, tensione anormale, ecc.;

- 4 conservazione errata (indicato nel "Manuale d'istruzioni della fotocamera"), perdite della batteria e altri liquidi, muffa o cura insufficiente dell'apparecchio;
- 5 immersione nell'acqua (allagamento), esposizione ad alcol o altre bevande, infiltrazione di sabbia e fango, urti fisici, caduta dell'apparecchio, pressione esercitata sull'apparecchio e altre cause non naturali.
- 3. Una volta scaduta la garanzia il proprietario sarà responsabile dei costi di riparazione, compresi quelli sostenuti presso un centro di assistenza autorizzato.
- 4. Il proprietario sarà responsabile di tutti i costi di riparazione, anche durante il periodo di validità della garanzia, se il tagliandino della suddetta non è accluso o se il nome del distributore o la data di acquisto sono stati modificati o non sono indicati sul tagliandino.
- 5. Le spese di revisione e ispezione accurata appositamente richieste dal proprietario saranno sostenute dallo stesso, anche durante il periodo di validità della garanzia.
- 6. I danni consequenziali da ascrivere a guasto dell'apparecchio, come le spese sostenute per l'esecuzione di foto o le perdite di profitti non saranno rimborsati, anche se si riferiscono al periodo di validità della garanzia.

7. La garanzia è valida esclusivamente nel paese di acquisto dell'apparecchio.
- * Le disposizioni di cui sopra si riferiscono alle riparazioni gratuite e non costituiscono un limite per i diritti legali dei clienti.
 - * Il loro proposito è illustrato anche nel tagliando di garanzia fornito con l'apparecchio.
8. I componenti essenziali per le procedure di assistenza dell'apparecchio (vale a dire, i componenti necessari per mantenere le funzioni e la qualità dell'apparecchio) saranno disponibili per cinque anni a partire dall'interruzione della produzione dell'apparecchio.
9. Si prega di notare che in caso di danni gravi da ascrivere ad allagamenti, immersioni, infiltrazioni di sabbia o fango, urti violenti o cadute, potrebbe non essere possibile riparare l'apparecchio e ripristinarne le condizioni originali.



Nota

- Prima di inviare la fotocamera per la riparazione, controllarne il corpo e leggere nuovamente il manuale delle istruzioni per verificare il funzionamento corretto.
- Alcune riparazioni necessitano di tempi prolungati.
- Quando si invia l'apparecchio a un centro di assistenza, accludere una nota in cui si descrive il più precisamente possibile il componente difettoso e il problema.
- Togliere tutti gli accessori non correlati al problema prima di inviare la fotocamera a un centro di assistenza.

All'insorgere di problemi

Sedi Ricoh	
RICOH INTERNATIONAL B.V. (EPMHC)	Oberrather Str. 6, 40472 Düsseldorf, GERMANY (innerhalb Deutschlands) 06331 268 438 (außerhalb Deutschlands) +49 6331 268 438 http://www.ricohpmhc.com/
RICOH ITALIA S.p.A. (PMMC ITALY)	(dall'Italia) 02 696 33 451 (dall'estero) +39 02 696 33 451

Ricoh Company, Ltd.
Ricoh Building, 8-13-1, Ginza, Chuo-ku, Tokyo
104-8222, Japan
2010 luglio



* L 4 5 2 3 9 7 4 A *